# SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: DE291636029

**Consegna n.**
**Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight: Porto franco/ Free; Porto assegnato / Not Free

7 Consegna / Delivery: Ferrovia/ Rail; Trasportatore/ Carrier; Trasporto / Freight; Mezzo vostro/ Other Vehicle; Espresso/ Express; Mezzo proprio/ Own Vehicle

Incoterms: DAP Modugno

3 Consegna n./ Delivery Note No.: 49183999

4 Data spedizione/ Shipping Date: 17.03.2022

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/ Supplier No.: 91001509

VAT reg.nr.: IT04886850728

| 11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No. | 10 Vostro riferimento / Your Reference | 15 Altre informazioni/ Additional Data | 12 Nostro reparto/ Our Department | 13 Tel. | 14 Nr. destinatario/ Receiver No. | 16 Nr. d'ordine/ Order No. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 550003885501 | 411 | | PJSFAH-PLL5<br>Vitai Mihály | +3652581214 | 24466 | 198921 |

19 Codice destinazione/ Shipping Code: Flash Europe GmbH
Trasporto speciale / Dedicato

20 Porto franco/ Free: X
Porto assegnato/ Not Free:

23/24 Lordo/ Gross: 3.172,0 KG
Netto/Net: 2.670,2 KG
Peso totale/Total Weight

21 Imballaggio/ Packing: 13 x 0000SON, 208 x KLT 4314, 13 x TBA-500274

22 Specifica di destinazione/: 57439445

26 Destinazione Receiving Location: 14248

18031162

25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address

277089

501185556

| 27 Art. | 28 Articolo cliente / Receiver Part No. | Descrizione / Description / Part No. / Pack | 30 Quantità / Quantity | 31 ME / Qtà Unitaria | Consegna/Delivery / Handling Unit |
|---|---|---|---|---|---|
| 001 | 9000112873 | F-604633.RTR1-H84#S<br>Cuscinetto a rulli conici<br>083465731-4350-10 | 12.480 | PZ | **49183999/10** |

874757498
874757544
874757572
874757590
874757608
874757636
874757674
874757704
874757721
874757751
874757769
874757796
874757813

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

21 MAR 2022

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 12480
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 13
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 21/3/22
Firma

| Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. | Lotto / Batch | Quantità / Quantity | Ursprungsland / Country of origin |
|---|---|---|---|
| 550003885501 | 0048701796 | 5.760 PZ | Ungheria |
| 550003885501 | 0047319559 | 2.880 PZ | Ungheria |
| 550003885501 | 0047914345 | 3.840 PZ | Ungheria |



**Schaeffler Technologies AG & Co. KG,** Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,
www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029
General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),
Claus Bauer, Andreas Schick, Corinna Schittenhelm, Jens Schüler, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink
**Bank accounts: EUR: IBAN DE35760800400121046400 (BIC/SWIFT COBADEFF), USD: IBAN DE42501108006161304859 (BIC/SWIFT CHASDEFXXXX)**

**SCHAEFFLER**

**Consegna n.**
**Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No. **49183999**

4 Data spedizione/ Shipping Date 17.03.2022

Packing List e dimensioni

| No | Packing No. | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni | Descrizione imballaggio | Kanban No. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 874757498 | 205,4 KG | 244,0 KG | 800x 600x 700 MM | 0000SON | | |
| | | Articolo | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S | | Quantità: | 960 PZ |
| 2 | 874757544 | 205,4 KG | 244,0 KG | 800x 600x 700 MM | 0000SON | | |
| | | Articolo | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S | | Quantità: | 960 PZ |
| 3 | 874757572 | 205,4 KG | 244,0 KG | 800x 600x 700 MM | 0000SON | | |
| | | Articolo | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S | | Quantità: | 960 PZ |
| 4 | 874757590 | 205,4 KG | 244,0 KG | 800x 600x 700 MM | 0000SON | | |
| | | Articolo | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S | | Quantità: | 960 PZ |
| 5 | 874757608 | 205,4 KG | 244,0 KG | 800x 600x 700 MM | 0000SON | | |
| | | Articolo | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S | | Quantità: | 960 PZ |
| 6 | 874757636 | 205,4 KG | 244,0 KG | 800x 600x 700 MM | 0000SON | | |
| | | Articolo | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S | | Quantità: | 960 PZ |
| 7 | 874757674 | 205,4 KG | 244,0 KG | 800x 600x 700 MM | 0000SON | | |
| | | Articolo | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S | | Quantità: | 960 PZ |
| 8 | 874757704 | 205,4 KG | 244,0 KG | 800x 600x 700 MM | 0000SON | | |
| | | Articolo | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S | | Quantità: | 960 PZ |
| 9 | 874757721 | 205,4 KG | 244,0 KG | 800x 600x 700 MM | 0000SON | | |
| | | Articolo | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S | | Quantità: | 960 PZ |
| 10 | 874757751 | 205,4 KG | 244,0 KG | 800x 600x 700 MM | 0000SON | | |
| | | Articolo | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S | | Quantità: | 960 PZ |
| 11 | 874757769 | 205,4 KG | 244,0 KG | 800x 600x 700 MM | 0000SON | | |
| | | Articolo | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S | | Quantità: | 960 PZ |
| 12 | 874757796 | 205,4 KG | 244,0 KG | 800x 600x 700 MM | 0000SON | | |
| | | Articolo | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S | | Quantità: | 960 PZ |
| 13 | 874757813 | 205,4 KG | 244,0 KG | 800x 600x 700 MM | 0000SON | | |
| | | Articolo | 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S | | Quantità: | 960 PZ |

Gestione imballaggi a rendere

| | | | |
|---|---|---|---|
| 13,000 | P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ | 050923811-0000 | 0000SON |
| 208,000 | P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP | 002628988-0000 | KLT 4314 |
| 13,000 | P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53 | 000984477-0000 | TBA-500274 |

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente



**Schaeffler Technologies AG & Co. KG,** Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,
www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029
General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),
Claus Bauer, Andreas Schick, Corinna Schittenhelm, Jens Schüler, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink
**Bank accounts: EUR: IBAN DE35760800400121046400 (BIC/SWIFT COBADEFF), USD: IBAN DE42501108006161304859 (BIC/SWIFT CHASDEFXXXX)**

**SCHAEFFLER**

**Consegna n.**
**Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

| | |
|---|---|
| 3 Consegna Nr./ Delivery Note No. | **49183999** |
| 4 Data spedizione/ Shipping Date | 17.03.2022 |

del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.



**Schaeffler Technologies AG & Co. KG,** Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,
www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029
General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),
Claus Bauer, Andreas Schick, Corinna Schittenhelm, Jens Schüler, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink
**Bank accounts: EUR: IBAN DE35760800400121046400 (BIC/SWIFT COBADEFF), USD: IBAN DE42501108006161304859 (BIC/SWIFT CHASDEFXXXX)**

MLX. 202.203.849.01.

**1** Absender ((Name, Anschrift, Land) / Sender (Name, Address, Country) — Lieferantennr. / Supplier No.: Unbekannt

Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF**
**INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE**

# CMR

Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Seite 1 / 1
57948745

**2** Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Consignee (Name, Address, Country)

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

**16** Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Carrier (Name, Address, Country)

Flash Europe GmbH Deutschland
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

**3** Auslieferungsort des Gutes / Place designated for delivery of goods

Ort/Place: Modugno,14248
Land/Country: Italien

**17** Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Successive Carriers (Name, Address, Country)

MERCEDES. 16t.
IGNAT. CEZAR
- COTOREANU SANDU
MKK-ML-361.

**4** Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Place and Date of taking over the goods

Ort/Place: Schweinfurt
Land/Country: Deutschland
Datum/Date: 18.03.2022

**18** Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Reservations of Carriers

**5** Beigefügte Dokumente / Documents enclosed

| 6 Kennzeichen und Nn. / Mark and Nos | 7 Anzahl der Packstücke / No. of Packages | 8 Art der Verpackung / Kind of Package | 9 Bezeichnung des Gutes / Description of Goods | 10 Statistiknummer / Statistic Number | 11 Bruttogewicht (kg) / Gross Weight (kg) | 12 Umfang (m³) / Volume (m³) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 57439445 | 13 | UNKNOWN | | 84822000 | 3172,00 | 4,368 |
| 57439446 | 9 | UNKNOWN | | 84829900 | 1485,00 | 3,024 |
| Summe: | 22 | Packages | | | 4657,00 | 7,392 |

| Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9 | Gefahrzettelmuster-Nr. / Hazard Label No. | UN-Nummer / Number UN | Verp.-Gruppe / Packaging Group |
|---|---|---|---|
| | | | |

**19** zu zahlen vom: / to pay by:

| | Absender / Sender | | Währung / Currency | | Empfänger / Consignee | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Fracht / Transportation Charges | | | | | | |
| Ermäßigungen / Reductions - | | | | | | |
| Zwischensumme / Sub-Total | | | | | | |
| Zuschläge / Supplement | | | | | | |
| Nebengebühren / Additional Fees | | | | | | |
| Sonstiges / Others + | | | | | | |
| Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay | | | | | | |

**13** Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Sender's Instructions for Customs, etc.

WI/CSW-CW42 Olaf Haase
TEL: +499721911992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM

**14** Rückerstattung / Reimbursement

**15** Frachtzahlungsanweisung / Payment of Freight Charges

DAP Modugno

**20** Besondere Vereinbarungen / Special agreements

**21** Ausgefertigt in / Established in: Schweinfurt — am / at: 18.03.2022

**24** Gut empfangen / Goods received — am / at — Datum / Date: 27 MAR 2022

KUEHNE ... Via dei Cic... Modugno (BA) S.r.l.
"Ricevuto ... verificare quanto ... quantità"

**22** Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature and stamp of Sender

**23** ML-EXPRESS

Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature and stamp of Carrier

Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature and Stamp of Consignee

**25** Angaben zur Ermittlung der Entfernung / Calculation of distance

| von/from | bis/to | km |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

**Paletten-Absender** - Paletts Sender

| Art | Anzahl | kein Tausch | Tausch |
|---|---|---|---|
| Euro-Palette | | | |
| Gitterbox-Palette | | | |
| Einfach-Palette | | | |

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

**Paletten-Empfänger** - Paletts Consignee

| Art | Anzahl | kein Tausch | Tausch |
|---|---|---|---|
| Euro-Palette | | | |
| Gitterbox-Palette | | | |
| Einfach-Palette | | | |

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

**26** Vertragspartner des Frachtführers

**27**

| | Amtliches Kennzeichen | Nutzlast in kg |
|---|---|---|
| Kfz | MKK ML 361 | |
| Anhänger | | |

Benutzte Gen.-Nr. O National O Bilateral O EG O CEMT